

## LĪGUMS Nr. 3.7.5.2/13

### par ceļojumu aģentūras pakalpojumiem ārvalstu komandējumu nodrošināšanai

(iepirkuma identifikācijas numurs: VK 15/3)

Rīgā

2015.gada 26.jūnijā

**Latvijas Republikas Valsts kontrole** (reģistrācijas numurs 90000031917, adrese: Skanstes ielā 50, Rīgā, LV-1013) valsts kontroliera p.i. Leldes Dimantes personā, kura rīkojas saskaņā ar Valsts kontroles likumu (turpmāk – PASŪTĪTĀJS), no vienas puses, un

**SIA „Averoja”** (vienotais reģistrācijas numurs 40003305784, juridiskā adrese / adrese: Elizabetes ielā 65-16, Rīgā, LV-1050) direktores Kitijas Reinfeldes personā, kas rīkojas saskaņā ar prokūru (juridiskas personas gadījumā) (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses, abi kopā vai atsevišķi (turpmāk – LĪDZĒJI),

PAMATOJOTIES uz publiskā iepirkuma Nr. VK 15/3 (pakalpojuma CPV kods: 63510000-7 „Ceļojumu aģentūru un līdzīgi pakalpojumi”) rezultātiem noslēdz šādu līgumu:

#### 1. Līguma priekšmets

1.1. PASŪTĪTĀJS uzdod, bet IZPILDĪTĀJS ar saviem intelektuālajiem un materiāltehniskajiem līdzekļiem, ievērojot šī līguma noteikumus un saskaņā ar Tehnisko specifikāciju (1.pielikums) un IZPILDĪTĀJA iesniegto Tehnisko piedāvājumu un Finanšu piedāvājumu (2.pielikums), kas ir šī līguma neatņemamas sastāvdaļas, apņemas sniegt pakalpojumu „Ceļojumu aģentūras pakalpojumi ārvalstu komandējumu nodrošināšanai” (turpmāk – Pakalpojums).

1.2. Pakalpojums ietver:

1.2.1. aviobiļešu rezervēšanu, iegādi, piegādi, kā arī nepieciešamības gadījumā maiņu vai anulēšanu;

1.2.2. viesnīcu rezervēšanu un viesnīcu pakalpojumu iegādi, piegādi, kā arī nepieciešamības gadījumā maiņu vai anulēšanu;

1.2.3. ceļojuma apdrošināšanas polišu izrakstīšanu, piegādi, kā arī nepieciešamības gadījumā anulēšanu;

1.2.4. vīzu noformēšanu un piegādi.

1.3. IZPILDĪTĀJS Pakalpojuma sniegšanā var piesaistīt tikai tās personas, kuras ir norādītas iepirkuma piedāvājumā. Pakalpojuma sniegšanā iesaistītās personas var mainīt, tikai rakstiski saskaņojot ar PASŪTĪTĀJU, un to kvalifikācija un darba pieredze nedrīkst būt zemāka par iepirkuma nolikumā norādīto.

#### 2. Līguma summa un norēķinu kārtība

2.1. Līguma summa ir 45 000,00 EUR (*četrdesmit pieci tūkstoši euro un 00 centi*), neieskaitot PVN. PVN likme tiek piemērota atbilstoši Pakalpojuma sniegšanas laikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

2.2. Samaksu par saņemtajiem Pakalpojumiem PASŪTĪTĀJS veic *euro* (EUR) ar pēcapmaksu 30 (trīsdesmit) darba dienu laikā pēc rēķina saņemšanas, kas jāizraksta

un jāpiegādā PASŪTĪTĀJAM 10 (desmit) darba dienu laikā pēc attiecīgo Pakalpojumu saņemšanas saskaņā ar šādu Pakalpojumu cenrādi:

- 2.2.1. starpniecības pakalpojuma cena par aviobiļetes rezervēšanu, noformēšanu un piegādi, nepieciešamības gadījumā – maiņu vai anulēšanu ir 0,00 EUR (*nulle euro un 00 centi*), neieskaitot PVN;
  - 2.2.2. starpniecības pakalpojuma cena par viesnīcas rezervēšanu, noformēšanu un piegādi, nepieciešamības gadījumā – maiņu vai anulēšanu ir 0,00 EUR (*nulle euro un 00 centi*), neieskaitot PVN;
  - 2.2.3. starpniecības pakalpojuma cena par vīzu noformēšanu (izņemot konsulāro nodevu un dokumentu nosūtīšanas maksu, ja vēstniecība atrodas ārpus Latvijas) ir 0,00 EUR (*nulle euro un 00 centi*), neieskaitot PVN;
  - 2.2.4. par ceļojumu apdrošināšanu tiek maksāta apdrošināšanas prēmija saskaņā ar attiecīgā apdrošinātāja cenām, nepiemērojot starpniecības pakalpojuma maksu.
- 2.3. Pēc PASŪTĪTĀJA pieprasījuma IZPILDĪTĀJAM par atsevišķiem Pakalpojumiem (piem., lidostas drošības nodeva, reģistrētas bagāžas maksa (ja nav iekļauta biļetes cenā) utt.) jāveic maksājums vai jāgarantē rezervācija ar savu kredītkarti, ja vien IZPILDĪTĀJS un PASŪTĪTĀJS nav iepriekš vienojušies citādi.
  - 2.4. Visi ar Pakalpojuma sniegšanu saistītie izdevumi, kas saistīti ar Pakalpojumu sniegšanu visā līguma darbības laikā, tajā skaitā visi nodokļi (izņemot PVN) un nodevas, muitas maksājumi, maksājumi nepieciešamo atļauju saņemšanai no trešajām personām, transporta un citi ar Pakalpojumu sniegšanu saistītie izdevumi ir iekļauti šī līguma 2.1.apakšpunktā norādītajā līguma summā un šī līguma 2.2.apakšpunktā norādītajā Pakalpojumu cenrādī.
  - 2.5. PASŪTĪTĀJAM bez papildus samaksas ir tiesības mainīt un atgriezt aviobiļetes, viesnīcas rezervācijas, apdrošināšanas polises atbilstoši tiešo pakalpojumu sniedzēju noteikumiem.

### **3. LĪDZĒJU tiesības un pienākumi**

#### **3.1. PASŪTĪTĀJA tiesības un pienākumi:**

- 3.1.1. PASŪTĪTĀJS ievēro šī līguma nosacījumus, nodrošina IZPILDĪTĀJU ar informāciju līgumā noteiktajā apjomā, kas nepieciešama Pakalpojuma sniegšanai, kā arī nodrošina PASŪTĪTĀJA amatpersonu un citu atbildīgo darbinieku līdzdalību šī līguma izpildē, lai nodrošinātu pienākumu izpildi no PASŪTĪTĀJA puses.
- 3.1.2. PASŪTĪTĀJS saskaņā ar šajā līgumā noteikto kārtību pieņem IZPILDĪTĀJA atbilstoši šī līguma prasībām sniegto Pakalpojumu un veic par to samaksu.

#### **3.2. IZPILDĪTĀJA tiesības un pienākumi:**

- 3.2.1. IZPILDĪTĀJS nozīmē konkrētu darbinieku un tā aizvietotāju prombūtnes laikā, kurš ir tieši atbildīgs par PASŪTĪTĀJA Pakalpojuma saņemšanu, apkopošanu, noformēšanu un piegādi, un kurš seko līdzī visai Pakalpojuma izpildes gaitai.
- 3.2.2. IZPILDĪTĀJS nodrošina PASŪTĪTĀJA pārstāvim iespēju operatīvi sazināties ar IZPILDĪTĀJA pārstāvi un tā aizvietotāju PASŪTĪTĀJA darba laikā (darba dienās no 8:30-17:15) pa tālruni, faksu vai e-pastu.

- 3.2.3. IZPILDĪTĀJS pēc PASŪTĪTĀJA lūguma veic bez maksas un operatīvi ceļojuma dokumentu piegādi Rīgā, Skanstes ielā 50, PASŪTĪTĀJA darba laikā.
  - 3.2.4. IZPILDĪTĀJS pēc PASŪTĪTĀJA pieprasījuma bez maksas sniedz statistikas datus un analīzi par PASŪTĪTĀJA veiktajiem Pakalpojumiem.
  - 3.2.5. IZPILDĪTĀJS regulāri informē PASŪTĪTĀJU par ceļojumu organizēšanas, maršrutu, lidojumu reisu utml., jaunumiem.
  - 3.2.6. IZPILDĪTĀJS ievēro šī līguma nosacījumus.
  - 3.2.7. Ja IZPILDĪTĀJS piesaista apakšuzņēmējus, apakšuzņēmēju kavējums nevar būt par attaisnojumu IZPILDĪTĀJAM noteiktā Pakalpojuma sniegšanas termiņa neievērošanai.
- 3.3. LĪDZĒJI apņemas nekavējoties rakstiski informēt viens otru par jebkādam grūtībām šī līguma izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu Pakalpojuma sniegšanu un līguma izpildi.
  - 3.4. LĪDZĒJI apliecina, ka tiem ir visas nepieciešamās pilnvaras un tiesības, lai slēgtu šo līgumu, kā arī tiem nav zināmi nekādi tiesiski vai faktiski šķēršļi vai iemesli, kas jebkādā veidā ietekmētu vai aizliegtu uzņemties šajā līgumā minēto saistību izpildi.
  - 3.5. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka ir iepazinies ar līguma noteikumiem un atzinis tos par saistošiem un izpildāmiem. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka viņa rīcībā ir pietiekoši darbinieku un nepieciešamo materiālo resursu, kā arī citu līdzekļu, lai savlaicīgi un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem veiktu visus šajā līgumā noteiktos pienākumus.
  - 3.6. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka tā darbinieki vai citas personas, kas ir vai būs iesaistīti šī līguma izpildē, ir vai tiks iepazīstināti ar nosacījumiem par konfidencialitāti pirms darba uzsākšanas.
  - 3.7. Ja viena LĪDZĒJA saistību izpildes objektīvs nokavējums (tikai tāds nokavējums, kas ietekmē otra LĪDZĒJA spējas izpildīt savas saistības) liedz otram LĪDZĒJAM veikt savlaicīgu saistību izpildi, tas tiek pagarināts par pirmā LĪDZĒJA nokavēto laika posmu. LĪDZĒJAM, kurš prasa, lai minēto apstākļu dēļ tiktu pagarināts saistību izpildes termiņš, ir pienākums iesniegt pierādījumus, kuri apliecina otra LĪDZĒJA saistību izpildes nokavējuma faktu.

#### **4. LĪDZĒJU sadarbība un pilnvarotās personas**

- 4.1. Šī līguma izpildei katrs no LĪDZĒJIEM nozīmē pārstāvi, kura pienākums ir vadīt un sekot šī līguma izpildei, tai skaitā pārbaudīt un pieņemt sagatavotos dokumentus.
- 4.2. PASŪTĪTĀJA nozīmētais pārstāvis: valsts kontroliera palīdze Zane Švāgere, tālr. 67017500, fakss 67017673, e-pasts: [zane.svagere@lrvk.gov.lv](mailto:zane.svagere@lrvk.gov.lv).
- 4.3. IZPILDĪTĀJA nozīmētais pārstāvis: korporatīvās nodaļas konsultante Inga Kovaļonoka tālr. 67517444, fakss 67517443, e-pasts: [inga@averoja.lv](mailto:inga@averoja.lv) un korporatīvās nodaļas konsultante Jūlija Dolgopolova tālr. 67204721, fakss 67517443, e-pasts: [julija@averoja.lv](mailto:julija@averoja.lv)
- 4.4. Pārstāvju nomaņas gadījumā otrs LĪDZĒJS par to tiek rakstiski informēts 3 (trīs) darba dienu laikā.
- 4.5. Jebkurš oficiāls paziņojums, lūgums, pieprasījums vai cita informācija (izņemot tehniskas dabas informāciju) saskaņā ar šo līgumu tiek iesniegta rakstiski un tiek

uzskatīta par iesniegtu vai nosūtītu tai pašā dienā, ja tā nosūtīta pa faksu, vai nodota personīgi otram LĪDZĒJAM, ko tas apstiprina ar parakstu. Ja paziņojums nosūtīts kā pasta sūtījums, tad uzskatāms, ka šāds sūtījums ir saņemts 7.(septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā. Visi paziņojumi LĪDZĒJIEM tiek nosūtīti uz šajā līgumā norādītajām adresēm.

- 4.6. Izmaiņas Pakalpojumu izpildē iesaistītā personāla vai apakšuzņēmēju sarakstā, kas norādīti piedāvājumā un kuriem iepirkuma dokumentācijā noteiktas kvalifikācijas prasības, var veikt tikai pēc rakstiska saskaņojuma ar PASŪTĪTĀJU, IZPILDĪTĀJA kontaktpersonai to saskaņojot elektroniski ar PASŪTĪTĀJA kontaktpersonu. Jaunā darbinieka kvalifikācijai un pieredzei ir jābūt līdzvērtīgai ar aizstājamā darbinieka kvalifikāciju un pieredzi.
- 4.7. PASŪTĪTĀJS nepiekrīt šī līguma 4.6.apakšpunktā minētā personāla vai apakšuzņēmēju nomaiņai vai iesaistei, ja pastāv kāds no šādiem nosacījumiem:
  - 4.7.1. IZPILDĪTĀJA piedāvātais personāls vai apakšuzņēmējs neatbilst tām iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, kas attiecas uz IZPILDĪTĀJA personālu vai apakšuzņēmējiem;
  - 4.7.2. tiek nomainīts apakšuzņēmējs, uz kura iespējām IZPILDĪTĀJS balstījies, lai apliecinātu savas kvalifikācijas atbilstību iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām, un piedāvātajam apakšuzņēmējam nav vismaz tāda pati kvalifikācija, uz kādu iepirkuma procedūrā IZPILDĪTĀJS sniedzis atsauci, apliecinot savu atbilstību iepirkuma procedūrā noteiktajām prasībām;
  - 4.7.3. piedāvātais apakšuzņēmējs atbilst Publisko iepirkumu likuma 39.<sup>1</sup> panta pirmajā daļā minētajiem pretendentu izslēgšanas nosacījumiem.

## **5. Līguma darbības termiņš**

- 5.1. Līgums stājas spēkā no tā parakstīšanas brīža. IZPILDĪTĀJS sniedz Pakalpojumu 12 kalendāra mēnešus no līguma parakstīšanas brīža vai līdz brīdim, kad līguma summa sasniedz 45 000,00 EUR (*četrdesmit pieci tūkstoši euro un 00 centi*), neieskaitot PVN.

## **6. LĪDZĒJU Atbildība**

- 6.1. IZPILDĪTĀJS sniedz Pakalpojumu šajā līgumā noteiktajā apjomā un termiņā un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem, kuri balstās uz tehniskās specifikācijas prasībām un IZPILDĪTĀJA piedāvājumu.
- 6.2. IZPILDĪTĀJS garantē, ka Pakalpojumu sniegs rūpīgi, profesionāli un prasmīgi. IZPILDĪTĀJS apņemas novērst jebkuru neatbilstību tehniskās specifikācijas prasībām un tā piedāvājumam ar nosacījumu, ka PASŪTĪTĀJS rakstveidā informē IZPILDĪTĀJU šajā līgumā noteiktajā kārtībā.

## **7. Konfidencialitātes noteikumi**

- 7.1. Visa un jebkāda informācija, ko PASŪTĪTĀJS sniedz IZPILDĪTĀJAM šī līguma izpildes laikā vai arī tā tiek atklāta, pildot darba pienākumus, un šī līguma izpildes rezultāti, kā arī jebkura šīs informācijas daļa, tai skaitā, bet ne tikai informācija par PASŪTĪTĀJA darbību, finanšu stāvokli, tehnoloģijām, t.sk. rakstiska, mutiska, datu formā uzglabāta, audio – vizuāla un jebkurā citā veidā uzglabāta informācija, kā arī informācija par šī līguma izpildi tiek atzīta un uzskatīta par konfidencialu.
- 7.2. IZPILDĪTĀJAM nav tiesību izpaust informāciju, kas Pakalpojuma sniegšanas laikā gūta no PASŪTĪTĀJA, trešajām personām bez PASŪTĪTĀJA rakstiskas

piekrišanas saņemšanas. IZPILDĪTĀJAM ar vislielāko rūpību un uzmanību ir jā rūpējas par informācijas drošību un aizsardzību.

- 7.3. IZPILDĪTĀJA pienākums ir nodrošināt, ka tā amatpersonas, darbinieki, konsultanti un citas atbilstošas personas, kuras izmantos PASŪTĪTĀJA konfidencialo informāciju, saņems un izmantos to vienīgi šī līguma izpildes nodrošināšanai un tikai nepieciešamajā apjomā, kā arī uzņemsies un ievēros vismaz tādas pašas konfidencialitātes saistības, kādas ir noteiktas IZPILDĪTĀJAM šajā līgumā.
- 7.4. PASŪTĪTĀJA informācijas izpaušana netiks uzskatīta par šī līguma noteikumu pārkāpumu, ja informācija tiek izpausta Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajos gadījumos, apjomā un kārtībā.
- 7.5. Šīs līguma sadaļas noteikumi ir spēkā arī pēc līguma darbības termiņa beigām vai tam zaudējot spēku, bez termiņa ierobežojumiem.
- 7.6. IZPILDĪTĀJAM nav atļauts izmantot Valsts kontroles vārdu un dalību šī līguma izpildē savas komercdarbības reklamēšanas nolūkos.

## **8. Nepārvaramas varas apstākļi**

- 8.1. Nepārvarama vara nozīmē jebkādu neparedzamu ārkārtas situāciju vai notikumu, kas ir ārpus LĪDZĒJU kontroles un nav radušies to kļūdas vai nevērīgas rīcības rezultātā, kas kavē vienu no LĪDZĒJIEM veikt kādu no tā šajā līgumā noteiktajiem pienākumiem un no kuriem nav bijis iespējams izvairīties, veicot pienācīgus piesardzības pasākumus. Nepārvarama vara šī līguma izpildē ir arī ar normatīvu aktu noteikta Valsts kases maksājumu aizkavēšana. LĪDZĒJS, kurš nav spējis pildīt savas saistības, par nepārvaramas varas apstākļiem nevar minēt iekārtu vai materiālu defektus vai to piegādes kavējumus (ja vien minētās problēmas neizriet tieši no nepārvaramas varas), darba strīdus un streikus, kā arī IZPILDĪTĀJA apakšuzņēmēju kavējumus (ja vien minētās problēmas neizriet tieši no nepārvaramas varas), darba strīdus un streikus.
- 8.2. Ja kāds no LĪDZĒJIEM nav spējīgs izpildīt šī līguma saistības no tā neatkarīgu un iepriekš neparedzētu apstākļu dēļ, šī līguma izpilde tiek atlikta līdz attiecīgo apstākļu darbības beigām, bet ne uz ilgāku laiku kā 2 (divi) mēneši.
- 8.3. LĪDZĒJS, kuram kļuvis neiespējami izpildīt saistības minēto apstākļu dēļ, 2 (divu) darba dienu laikā mutiski informē otru LĪDZĒJU par šādu apstākļu rašanos vai izbeigšanos un 5 (piecu) darba dienu laikā iesniedz rakstisku paziņojumu par minēto apstākļu rašanos vai izbeigšanos kopā ar pierādījumiem par nepārvaramas varas apstākļu iestāšanos. Ja paziņojums nav izdarīts paredzētajā laikā, vainīgais LĪDZĒJS zaudē tiesības atsaukties uz nepārvaramu varu.
- 8.4. Nepārvaramas varas gadījumā šajā līgumā noteiktais samaksas termiņš, neveicot līgumsoda aprēķinu, tiek pagarināts attiecīgi par tādu laika periodu, par kādu šie nepārvaramas varas apstākļi ir aizkavējuši šī līguma izpildi.

## **9. Piemērojamais likums un strīdu izskatīšanas kārtība**

- 9.1. LĪDZĒJU domstarpības, kas saistītas ar šajā līgumā paredzēto saistību izpildi, risina vienošanās ceļā. Vienošanās noformē rakstiski, un tā stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 9.2. Ja LĪDZĒJI nevar vienoties sarunu ceļā 30 (trīsdesmit) dienu laikā, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

9.3. Strīdi vai domstarpības LĪDZĒJU starpā neatbrīvo tos no šajā līguma paredzēto saistību izpildes.

## 10. Noslēguma noteikumi

- 10.1. Līgums ir spēkā līdz pušu savstarpējo saistību pilnīgai izpildei.
- 10.2. Par Līguma grozījumiem un papildinājumiem LĪDZĒJI vienojas rakstiski, ievērojot Publiskā iepirkumu likuma 67.<sup>1</sup> pantā noteikto. Līgums pieļauj un paredz grozījumu iespēju kādā no šādiem gadījumiem:
- 10.2.1. LĪDZĒJIEM mainās rekvizīti (firma, juridiskā adrese un tml.);
  - 10.2.2. mainās līguma 4.2. un 4.3.apakšpunktā minētie LĪDZĒJU pārstāvji;
  - 10.2.3. Iepirkuma procedūrā izraudzīto IZPILDĪTĀJU aizstāj ar citu atbilstoši komercietisību jomas normatīvo aktu noteikumiem par komersantu reorganizāciju un uzņēmuma pāreju.
- 10.3. Grozījumi stājas spēkā pēc abpusējas parakstīšanas un kļūst par šī līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 10.4. Pirms līguma darbības termiņa beigām LĪDZĒJI šo līgumu var izbeigt, rakstiski vienojoties.
- 10.5. Līgums sastādīts latviešu valodā uz 6 (*sešām*) lapām ar pielikumiem – Tehnisko specifikāciju uz 3 (*trīs*) lapām un IZPILDĪTĀJA Finanšu piedāvājumu uz 1 (*vienas*) lapas un parakstīts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katram LĪDZĒJAM pa vienam eksemplāram.

## 11. LĪDZĒJU rekvizīti un paraksti

PASŪTĪTĀJS:


**Latvijas Republikas Valsts kontrole**  
Reģ.nr. 90000031917  
Skanstes iela 50  
Rīga, LV-1013  
Norēķinu rekvizīti:  
Valsts kase, kods: TREL LV22  
Konta Nr. LV30TREL2240560006000

  
\_\_\_\_\_  
/L. Dimante/

Z.v.

IZPILDĪTĀJS:

**SIA „Averoja”**  
Reģ.nr. 40003305784  
Elizabetes iela 65-16  
Rīga, LV-1050  
Norēķinu rekvizīti:  
Banka, kods: Swedbank, HABL V22  
Konta Nr. LV81HABA0001408053773

  
\_\_\_\_\_  
/K. Reinfelds/

Z.v.

*J. S. Hge*  
*20.06.2015.*

*20.06.2015*

*K. Reinfelds*  
*20.06.2015.*

1.pielikums  
Līgumam Nr. 3.75.2/13  
par ceļojumu aģentūras pakalpojumiem  
ārvalstu komandējumu nodrošināšanai  
(iepirkuma identifikācijas numurs: VK 15/3)

## TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Nr.p .k.	Pasūtītāja prasības
1.	Pretendentam ir jānodrošina <b>aviobiļešu rezervēšana</b> , iegāde, piegāde, kā arī nepieciešamības gadījumā maiņa vai anulēšana.
1.1.	Pretendenta piedāvāto aviobiļešu cenām ir jāatbilst tiešā pakalpojumu sniedzēja noteiktajām biļešu cenām vai līgumcenām (atbilstoši starp Pretendentu un tiešo pakalpojumu sniedzēju noslēgtajiem līgumiem) biļešu izpirkšanas brīdī, piemērojot tiešā pakalpojumu sniedzēja piešķirtās atlaides un citus Pretendentam pieejamos atvieglojumus. Cenā ir jābūt iekļautiem visiem normatīvajos aktos paredzētajiem nodokļiem un nodevām.
1.2.	Pretendentam ir jāpiedāvā:
1.2.1.	gan tradicionālo, gan zemo cenu aviokompāniju pakalpojumi;
1.2.2.	ekonomiskās klases, kā arī biznesa klases (tikai starpkontinentāliem reisiem) aviobiļetes ar izdevīgākajiem ceļošanas laikiem, izdevīgāko ceļošanas maršrutu un lētāko maksu;
1.2.3.	savienoto lidojumu gadījumos – aviobiļetes, kuru lidojumiem reģistrācija (gan pasažiera, gan reģistrētajās bagāžās) ir iespējama no lidojuma sākumpunkta līdz lidojuma galamērķim, t.i. izmantojot savstarpēji saistītas aviokompānijas;
1.2.4.	izņēmuma gadījumos (kad nav iespējams lidojums galamērķa sasniegšanai vienā biļetē vai arī cena ir nesamērīgi augsta) – divas nesaistītas aviobiļetes, bet ar pietiekamiem lidojumu starplaikiem (ne mazāk kā 2 stundas), kā arī tranzītvalstīm, kurām nav nepieciešama papildus vīza vai lidostas maiņa;
1.2.5.	vairāki atšķirīgi risinājuma varianti par vienu lidojumu.
1.3.	Pretendentam ir jānodrošina iespēja savienot dažāda veida transporta līdzekļu izmantošanu galamērķa sasniegšanai. Pēc Pasūtītāja pieprasījuma Pretendentam ir jānodrošina informācija par brauciena laikā izmantojamiem transportlīdzekļiem galamērķa sasniegšanai.
1.4.	Pretendentam ir jānosūta uz Pasūtītāja pārstāvja e-pastu Pasūtītāja izvēlētajā aviobiļetes rezervāciju, kurā norādīta šāda informācija: pasažiera vārds un uzvārds, precīzs maršruts, izbraukšanas/iebraukšanas laiks, reisa numurs, pārvadātāja nosaukums, lidostas nosaukums un ielidošanas/izlidošanas terminālis, rezervācijas, maiņas un anulēšanas noteikumi.
1.5.	Pretendentam ir jānodrošina aviobiļešu maiņas, pasažiera vārda un uzvārda maiņas, aviobiļešu izpirkšanas, anulēšanas un nodošanas iespējas pirms un pēc biļešu izdrukāšanas atbilstoši tiešo pakalpojumu sniedzēju noteikumiem.
1.6.	Pretendentam nekavējoties ir jāziņo par izmaiņām lidojumu, braucienų grafikos, atceltiem reisiem, streikiem, cenu izmaiņām vai citiem apstākļiem, kas var ietekmēt Pasūtītāja plānoto aviobiļetes pasūtījumu. Nepieciešamības gadījumā Pretendents, saskaņojot ar Pasūtītāja pārstāvi, pārplāno braucienų, mainot vai atceļot aviobiļešu rezervācijas.
2.	Pretendentam ir jānodrošina <b>viesnīcu rezervēšana</b> un viesnīcu pakalpojumu iegāde, piegāde, kā arī nepieciešamības gadījumā maiņa vai anulēšana atbilstoši tiešo pakalpojumu sniedzēju noteikumiem.
2.1.	Pretendenta piedāvāto viesnīcas pakalpojumu cenām ir jāatbilst tiešā pakalpojumu sniedzēja noteiktajām cenām vai līgumcenām (atbilstoši starp Pretendentu un tiešo pakalpojumu sniedzēju noslēgtajiem līgumiem) viesnīcas pakalpojuma iegādes brīdī, piemērojot tiešā pakalpojumu sniedzēja piešķirtās atlaides un citus Pretendentam pieejamos atvieglojumus. Cenā ir jābūt iekļautiem visiem normatīvajos aktos paredzētajiem nodokļiem un nodevām, kā arī brokastu izdevumiem. Gadījumā, ja viesnīcas rezervācijā nav iespējams iekļaut kādu no šīm izmaksām, Pretendents noskaidro šo izmaksu

	apmēru un informē par to Pasūtītāja pārstāvi.
2.2.	Pretendentam pirms viesnīcas rezervēšanas ir jāiepazīstina Pasūtītāja pārstāvis ar pieejamām viesnīcām un cenām, viesnīcas rezervācijas vārda maiņas un rezervācijas anulēšanas noteikumiem:
2.2.1.	viesnīcai ir jāatrodas pēc iespējas tuvāk plānotā pasākuma vietai;
2.2.2.	viesnīcas kategorijai ir jābūt ne zemākai par trešo kategoriju atbilstoši Latvijas valsts standartam LVS 200-1:2009 vai ekvivalentam citā standartizācijas sistēmā, kas apliecina viesu izmitināšanas un apkalpošanas mītņu atbilstošu kvalitāti, izņemot gadījumus, kad to nav iespējams nodrošināt objektīvu iemeslu dēļ, piemēram, plānotās pasākuma vietas tuvumā neatrodas neviena viesnīca, kas atbilstu iepriekš minētajam standartam vai tās ir aizņemtas;
2.2.3.	lai izvēlētos Pasūtītājam pieņemamāko viesnīcu, Pretendentam ir jāpiedāvā ne mazāk kā trīs viesnīcas tuvumā Pasūtītāja pārstāvja norādītajai adresei, norādot cenu, numuriņa tipu un attālumu no viesnīcas līdz pasākuma vietai;
2.2.4.	Pasūtītāja pārstāvis Pretendentam var nosūtīt vēlamo viesnīcu sarakstu, lai noskaidrotu cenu un rezervētu Pasūtītājam pieņemamāko viesnīcu.
2.3.	Pretendentam ir jāveic viesnīcu rezervēšana, izmantojot kādu no rezervēšanas veidiem: <ul style="list-style-type: none"> <li>- elektronisko rezervēšanas sistēmu;</li> <li>- Pretendenta sadarbības partnera starpniecību;</li> <li>- vai tieši viesnīcā (ja Pasūtītājs izteicis vēlmi rezervēt konkrētu viesnīcu).</li> </ul>
2.4.	Pretendentam ir jānodrošina viesnīcas rezervēšana par lētāko pieejamo cenu, iepriekš salīdzinot visus iespējamus viesnīcu rezervēšanas veidus.
2.5.	Viesnīcas pakalpojumu izmaksām ir jāatbilst Ministru kabineta 2010.gada 12.oktobra noteikumos Nr.969 „Kārtība, kādā atlīdzināmi ar komandējumiem saistītie izdevumi” noteiktajām normām, ja vien Pretendents un Pasūtītājs nav iepriekš vienojušies citādi.
2.6.	Pretendentam ir jāgarantē viesnīcas rezervācija ar savu kredītkarti vai ir jāveic avansa pārskaitījums viesnīcai, izsniedzot pasūtītājam rēķinu, ja vien Pretendents un Pasūtītājs nav iepriekš vienojušies citādi.
2.7.	Pretendentam ir jānosūta uz Pasūtītāja pārstāvja e-pastu viesnīcas rezervācijas apstiprinājums, kurā norādīta šāda informācija: personas vārds un uzvārds, viesnīcas nosaukums, adrese, rezervācijas sākuma un beigu datumi, rezervācijas izpirkšanas datums, laiks un maksa.
3.	Pretendentam ir jānodrošina <b>ceļojuma apdrošināšanas</b> polišu izrakstīšana, piegāde, kā arī nepieciešamības gadījumā anulēšana atbilstoši tiešo pakalpojumu sniedzēju noteikumiem.
3.1.	Pretendentam jānodrošina polišu noformēšana un izdošana katram braucienam individuāli, ietverot sekojošu risku apdrošināšanu: <ul style="list-style-type: none"> <li>- medicīnas izdevumi;</li> <li>- zobārstniecības izdevumi;</li> <li>- medicīniskais transports;</li> <li>- slimnieka repatriācija;</li> <li>- apdrošinātā repatriācija nāves gadījumā;</li> <li>- nelaimes gadījumu apdrošināšana nāves gadījumā;</li> <li>- nelaimes gadījumu apdrošināšana sakropļojuma gadījumā;</li> <li>- personiskā tiesiskā atbildība;</li> <li>- bagāžas apdrošināšana tās pazaudēšanas, sabojāšanas, aizkavēšanās vai zādzības gadījumā;</li> <li>- reisu aizkavēšanās vai atcelšana;</li> <li>- personu apliecinošu dokumentu apdrošināšana;</li> </ul> ja vien Pretendents un Pasūtītājs nav vienojušies citādi. Pasūtītāja pašrisks – 0%.
3.2.	Apdrošināšanas līgumam un apdrošināšanas polisei ir jābūt spēkā visā brauciena laikā, iekļaujoties termiņos, kas aviobiļetē norādīti kā izbraukšanas un atgriešanās termiņi.
3.3.	Apdrošināšanas prēmijai ir jāatbilst tiešā pakalpojumu sniedzēja noteiktajai apdrošināšanas prēmijai, piemērojot tiešā pakalpojuma sniedzēja piešķirtās atlaides un Pretendentam pieejamos atvieglojumus.
3.4.	Pasūtītājs maksā tikai apdrošināšanas prēmiju saskaņā ar attiecīgā apdrošinātāja cenām, nemaksājot starpniecības pakalpojumu maksu.



4.	Pretendentam nepieciešamības gadījumā ir jānodrošina <b>vīzu</b> noformēšana un piegāde:
4.1.	Pretendentam ir jāinformē Pasūtītāja pārstāvis par vīzas (t.sk. tranzītvīzas) nepieciešamību konkrētajā valstī un jānodrošina vīzas saņemšana ne vēlāk kā 24 (divdesmit četras) stundas pirms ceļojuma (komandējuma) sākuma.
4.2.	Pretendents nav atbildīgs par vīzas noformēšanu, ja attiecīgās valsts amatpersonas atsaka vīzas izsniegšanu.
4.3.	Par vīzu Pasūtītājs maksā saskaņā ar attiecīgās valsts noteikto maksu, kā arī veic samaksu par dokumentu nosūtīšanu pa pastu, ja vēstniecība atrodas ārpus Latvijas.
<b>5.</b>	<b>Samaksas kārtība un citi noteikumi</b>
5.1.	Pretendentam jānodrošina vismaz 2 (divi) darbinieki, kuri būs tieši atbildīgi par pasūtījumu apkalpošanu un aizvietos viens otru prombūtnes laikā.
5.2.	Pēc Pasūtītāja pieprasījuma Pretendentam par atsevišķiem pakalpojumiem (piem., lidostas drošības nodeva, reģistrētas bagāžas maksa (ja nav iekļauta biļetes cenā) utt.) jāveic maksājums vai jāgarantē rezervācija ar savu kredītkarti, ja vien Pretendents un Pasūtītājs nav iepriekš vienojušies citādi.
5.3.	Pasūtītājam bez papildus samaksas ir tiesības mainīt un atgriezt aviobiļetes, viesnīcas rezervācijas, apdrošināšanas polises atbilstoši tiešo pakalpojumu sniedzēju noteikumiem.
5.4.	Samaksu par saņemtajiem pakalpojumiem Pasūtītājs veic ar pēcapmaksu 30 (trīsdesmit) darba dienu laikā pēc rēķina saņemšanas, kas jāizraksta un jāpiegādā Pasūtītājam 10 (desmit) darba dienu laikā pēc attiecīgo pakalpojumu saņemšanas.
5.5.	Pasūtītāja apkalpošanai ir jānozīmē viens konkrēts Pretendenta pārstāvis un tā aizvietotājs, kurš pastāvīgi ir tieši atbildīgs par Pasūtītāja pieprasījuma saņemšanu, apkopošanu, noformēšanu un piegādi.
5.6.	Pretendentam ir jānodrošina Pasūtītāja pārstāvim iespēja operatīvi sazināties ar Pretendenta pārstāvi un tā aizvietotāju Pasūtītāja darba laikā (darba dienās no 8:30-17:15) pa tālruni, faksu vai e-pastu.
5.7.	Pretendentam pēc Pasūtītāja lūguma jāveic bezmaksas un operatīva ceļojuma dokumentu piegāde Rīgā, Skanstes ielā 50, Pasūtītāja darba laikā.
5.8.	Pretendentam ir jānodrošina visas dokumentācijas par Pasūtītāja veiktajiem pasūtījumiem un to izpildes gaitu saglabāšana un nepieejamība trešajām personām.
5.9.	Pēc Pasūtītāja pieprasījuma Pretendentam bez maksas jāsniedz statistikas dati un analīze par Pasūtītāja veiktajiem pasūtījumiem.
5.10.	Pretendentam regulāri ir jāinformē Pasūtītājs par ceļojumu organizēšanas, maršrutu, lidojumu reisu utml. jaunumiem.

2.pielikums  
Līgumam Nr. 37.5-2/13  
par ceļojumu aģentūras pakalpojumiem  
ārvalstu komandējumu nodrošināšanai  
(iepirkuma identifikācijas numurs: VK 15/3)

## FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

Pakalpojums	Vienība	Starpniecības pakalpojuma cena* par pakalpojuma vienību (EUR bez PVN)	Starpniecības pakalpojumu kopējās izmaksas (EUR bez PVN)
1. Aviobiļetes rezervēšana, noformēšana un piegāde, nepieciešamības gadījumā – maiņa vai anulēšana	1 biļete (abos virzienos)	0,00	0,00
2. Viesnīcas rezervēšana, noformēšana un piegāde, nepieciešamības gadījumā – maiņa vai anulēšana	1 rezervācija	0,00	0,00
3. Vīzu noformēšana (izņemot konsulāro nodevu un dokumentu nosūtīšanas maksu, ja vēstniecība atrodas ārpus Latvijas)	1 vīza	0,00	0,00
<b>KOPĀ (EUR bez PVN)</b>			<b>0,00</b>

\* Starpniecības pakalpojuma cenā jābūt iekļautām visām izmaksām, kas saistītas ar tehniskajai specifikācijai atbilstošu un kvalitatīvu pakalpojumu sniegšanu visā līguma darbības laikā, tajā skaitā visiem nodokļiem (izņemot PVN) un nodevām, muitas maksājumiem, maksājumiem nepieciešamo atļauju saņemšanai no trešajām personām, transporta un citām ar pakalpojumu sniegšanu saistītajām izmaksām. Pretendenta piedāvātās starpniecības pakalpojumu cenas tiks iekļautas līgumā.

Pretendenta piedāvāto pamatpakalpojumu cenām (aviobiļešu cenām, viesnīcas pakalpojumu cenām, ceļojumu apdrošināšanas prēmijām) ir jāatbilst tiešā pakalpojumu sniedzēja noteiktajām cenām vai līgumcenām (atbilstoši starp Pretendentu un tiešo pakalpojumu sniedzēju noslēgtajiem līgumiem), piemērojot tām visas tiešā pakalpojumu sniedzēja piešķirtās atlaides un citus Pretendentam pieejamos atvieglojumus.